



FITTING INSTRUCTIONS FOR LP0266BK LICENCE PLATE BRACKET
KTM 690 SMC-R 2019-
(FOR USE WITH STANDARD AND R&G MINI INDICATORS (8mm))



THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED BELOW.
DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

Please note that the way the kit is packed does not necessarily represent the way of mounting to the
bike

THE PARTS SHOWN MAY BE REPRESENTATIVE ONLY (FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY)

Digital copies of these instructions are available to download from www.rg-racing.com

GENERAL TORQUE SETTINGS

M4 BOLT = 8Nm
M5 BOLT = 12Nm
M6 BOLT = 15Nm
M8 BOLT = 20Nm
M10 BOLT = 40Nm

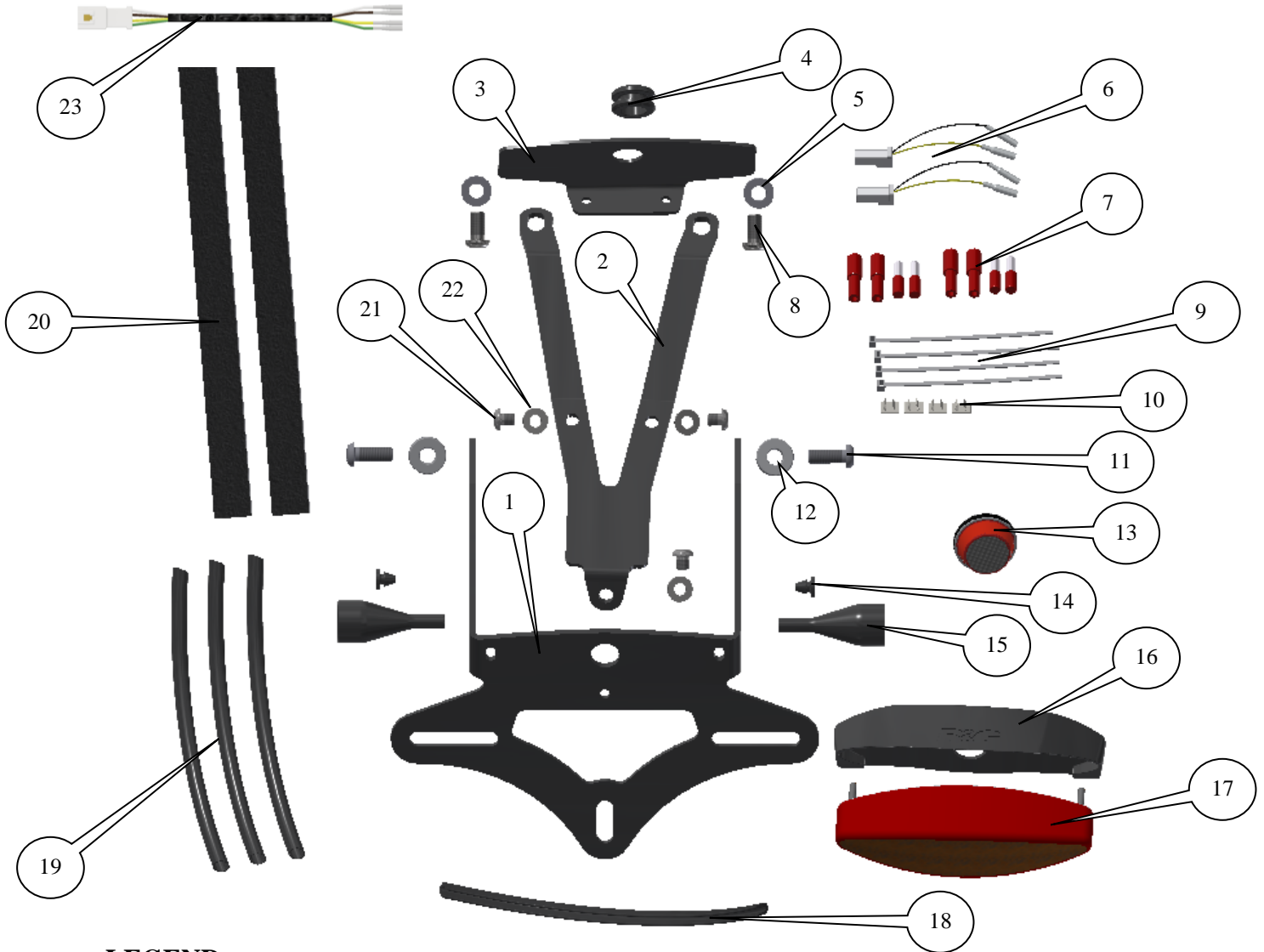
Please note that in cases where kits are packed with rubber washers holding the components onto the bolt
– *the rubber washers should be thrown away!*

TOOLS REQUIRED

- Set of metric Allen keys to include 3 and 4mm A/F .
- Socket set to include 8, 12 and 13mm A/F sockets and wrench.
 - T25 and T30 Torx bit or key.
 - 6 and 13mm Spanners.
 - Small amount of super glue.
 - Phillips driver.
 - Heat gun or hair dryer.

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
Email: info@rg-racing.com



LEGEND

- ITEM 1 = LICENCE PLATE BRACKET (TB0266 PART 1) (x1).
- ITEM 2 = SUPPORT BRACKET (TB0266 PART 2) (x1).
- ITEM 3 = COVER SEAL BRACKET (TB0266 PART 3) (x1).
- ITEM 4 = RUBBER WIRING GROMMET (RB0010) (x1).
- ITEM 5 = M6 WASHERS (x2).
- ITEM 6 = INDICATOR CONNECTORS (CON0014) (x2).
- ITEM 7 = TAIL LIGHT CONNECTORS (CON0004) (x2).
- ITEM 8 = M6 x 12mm LONG BUTTON HEAD BOLTS (x2).
- ITEM 9 = CABLE TIES (x4).
- ITEM 10 = CABLE CLIPS (x4).

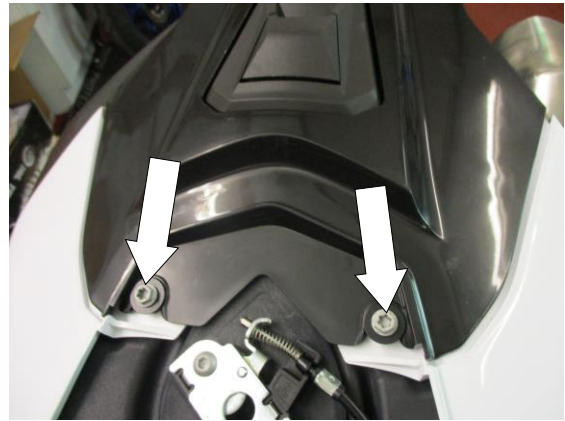
R&G Racing
 Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
 Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
 Email: info@rg-racing.com



- ITEM 11 = M6 x 16mm LONG BUTTON HEAD BOLTS (x2).
- ITEM 12 = SIDE MOUNT SPACERS (S0802=3mm THICK) (x2).
- ITEM 13 = REFLECTOR (REFL 1) (x1).
- ITEM 14 = BLANKING GROMMETS (RB50-20-00FG) (x2).
- ITEM 15 = IWC0002 MINI INDICATOR WIRING COVERS (x2).
- ITEM 16 = REAR LIGHT SHROUD (LA0003 SHROUD) (x1).
- ITEM 17 = REAR LIGHT (LA0003) (x1).
- ITEM 18 = RUBBER U CHANNEL (SRS004 x 200mm LONG) (x1).
- ITEM 19 = 150mm LENGTHS OF HEAT SHRINK (x3).
- ITEM 20 = SELF ADHESIVE FOAM (150mm LONG) (x20)
- ITEM 21 = M5 x 6mm LONG BUTTON HEAD BOLTS (x3).
- ITEM 22 = M5 WASHERS (x3).
- ITEM 23 = TAIL LIGHT CONNECTOR (CON0061) (x1).



Picture 1



Picture 2



Picture 3



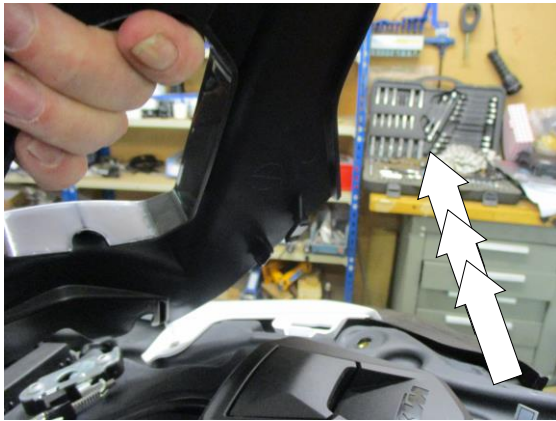
Picture 4



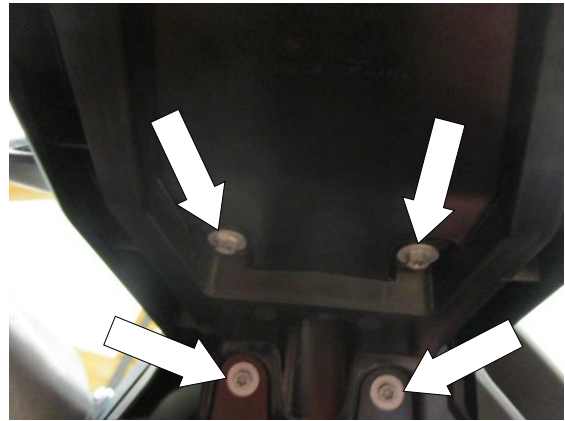
Picture 5



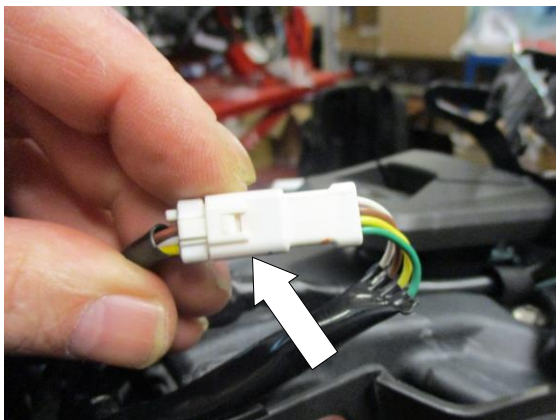
Picture 6



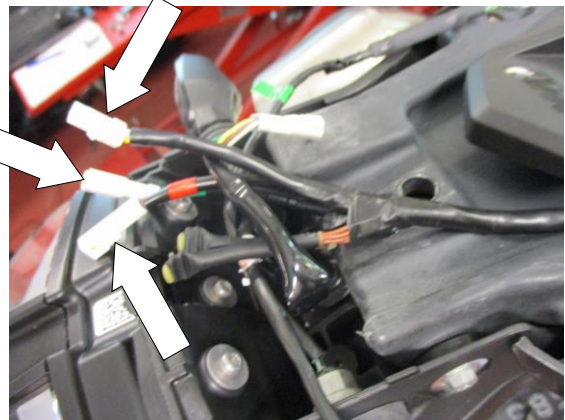
Picture 7



Picture 8



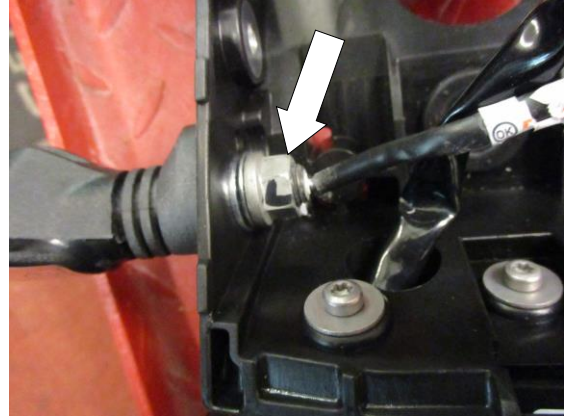
Picture 9



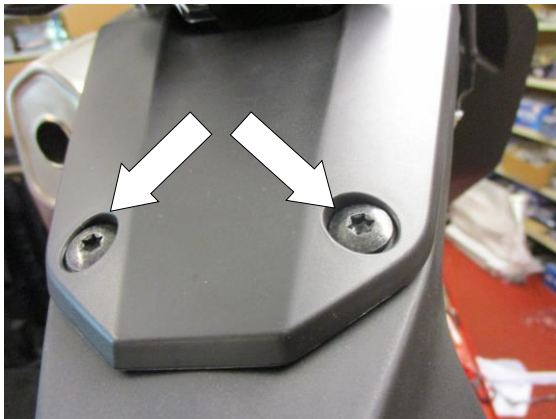
Picture 10



Picture 11



Picture 12



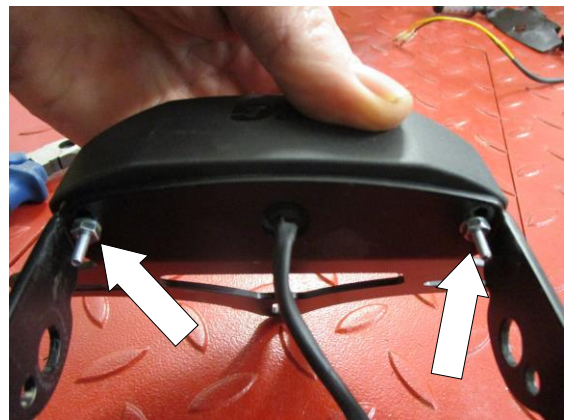
Picture 13



Picture 14



Picture 15



Picture 16



Picture 17



Picture 18



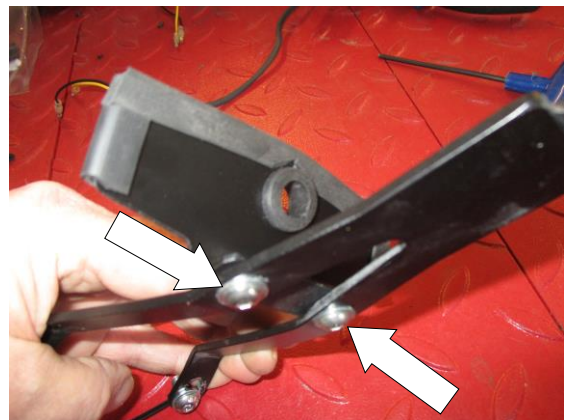
Picture 19



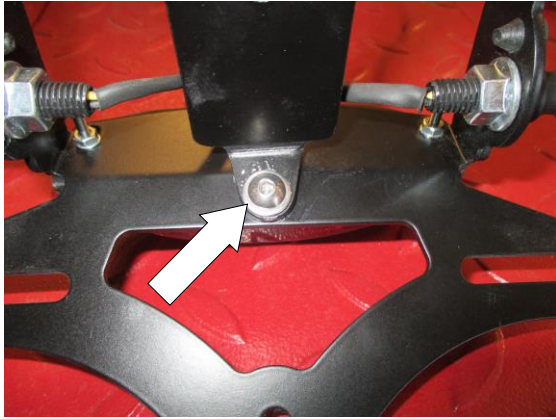
Picture 20



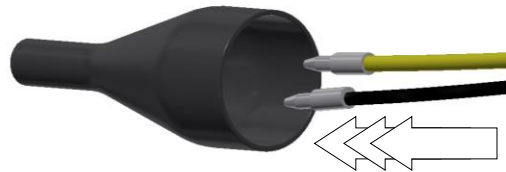
Picture 21



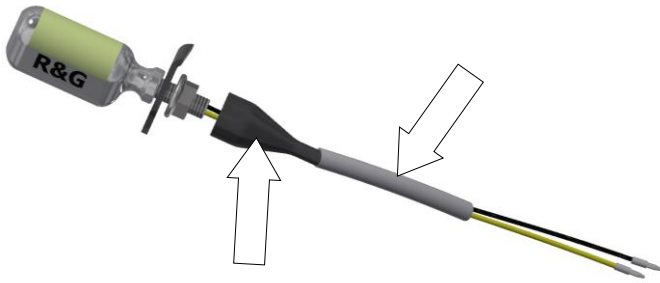
Picture 22



Picture 23



Picture 24



Picture 25



Picture 26



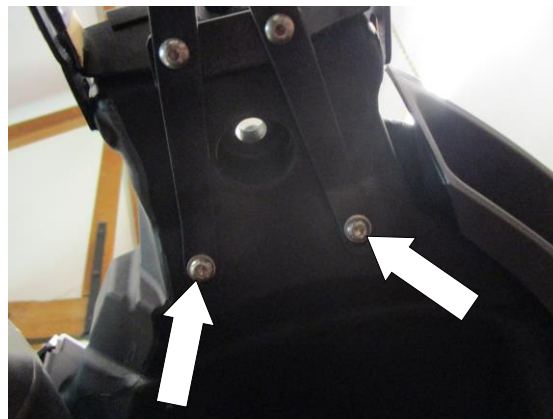
Picture 27



Picture 28



Picture 29



Picture 30

FITTING INSTRUCTIONS

- Remove the seat using the pull cable arrowed in picture 1.
- Remove the two bolts and spacers arrowed in picture 2.
- Remove the bolt arrowed in picture 3 (this allows easier removal of the fuel cap surround).
- Remove the bolt arrowed in picture 4.
- Remove the two bolts and spacers arrowed in pictures 5 and 6, then carefully remove the fuel cap surround as shown in picture 7.
- Remove the four bolts arrowed in picture 8.
- Unplug the rear light and indicator wiring plug socket as arrowed in picture 9.
- Unplug the individual rear light and indicator wiring plug sockets as arrowed in picture 10.
- If you intend to re-use the OEM indicators, then remove the indicator mounting nut arrowed in pictures 11 and 12 (noting which side they were removed from).
- Remove the two bolts arrowed in picture 13.
- Feed the wires from the new rear light (item 17) through the rear light shroud (item 16) as shown in picture 14 and push the shroud over the rear light (please ensure the licence plate illuminator faces away from the shroud).
- Offer this assembly into the two slotted holes in the new licence plate bracket (item 1) as shown in picture 15, then secure using the nuts and washers supplied as shown in picture 16 (Please use the heat shrink (item 19) to protect the new rear light wiring).
- Cut to size and stick the foam strip (item 20) to the upper face of the light shroud.

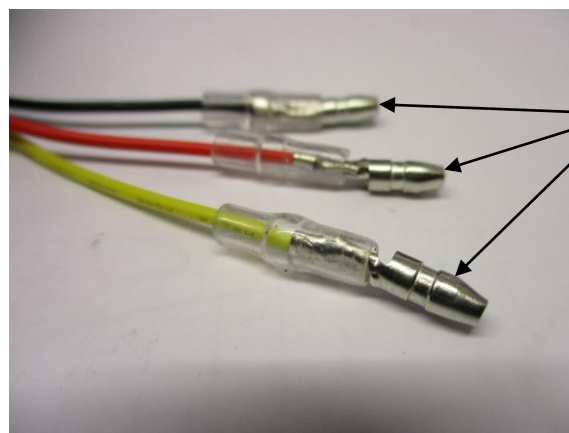
If using R&G mini indicators

- If using mini indicators, fit the indicators of choice to the new licence plate bracket (item 1) (R&G mini indicator product code RG371 for LED type or RG372 for Aero Style led type) as shown in picture 18. *Use the two rubber grommets (item 14) to plug the unused holes as arrowed in picture 17.*
- Secure the mini indicator in position using the M8 nut provided as shown in picture 19.



If reusing the original indicators

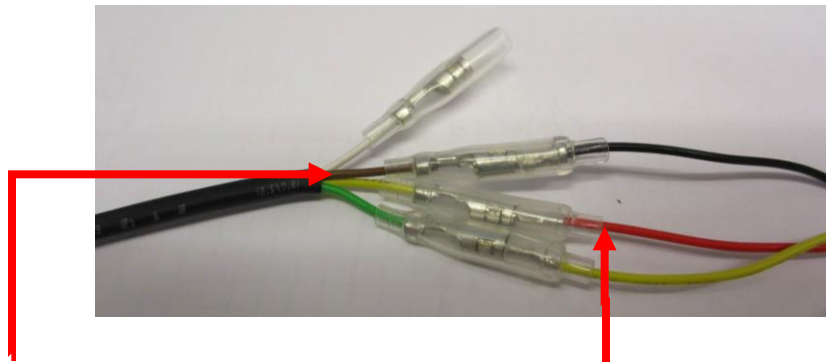
- If using the original indicators, please fit to the new licence plate bracket (item 1) as shown in picture 27 (and then repeat for the opposite indicator).
- Cut and fit the rubber U channel (item 18) to the cover/sealing bracket (item 3) as shown in picture 20.
- Fit the rubber wiring grommet (item 4) to the sealing bracket as shown in picture 21.
- Fit the sealing bracket assembly to the support bracket (item 2) using two of the M5 button head bolts (item 21) with washers (item 22) as shown in picture 22.
- Fit this assembly to the main licence plate bracket (item 1) as shown in picture 23 using the remaining M5 button head bolt with washer (items 21 and 22).
- Feed the indicator wiring through the nut/wire cover (item 15) as shown in pictures 24 and 25 (it helps if a small amount of liquid detergent is used) and position the nut cover over the nut.
- Fit one length of heat-shrink (item 19) to each of the wires of the indicators so it goes over the tail of the nut/wire covers (as shown in picture 25) and carefully warm to shrink heat-shrink to fit.
- Repeat the above for the opposite indicator.
- Feed all the wiring through the wiring grommet as shown in picture 26.
- Offer the entire assembly up to the motorcycle and secure in position using the longer M6 bolts (item 11) and the washer type spacers (item 12) as shown in pictures 28 and 29 (do not fully tighten at this stage).
- Secure the support bracket using the shorter M6 bolts (item 8) with washers (item 5) as shown in picture 30 (do not fully tighten at this stage).
- Connect the original indicator wiring plug sockets (please ensure they connected to the correct socket) (if using R&G mini indicators please use the two connectors (item 6= the ones with two wires) to connect to the main loom as shown in picture 26 (you may have to use a resistor to achieve the correct flash rate (product code RGR0003). If the indicators fail to function, please swap the connectors over. Please use the supplied cable ties and self-adhesive clips to tidy and secure the wiring.
- Using the male bullet connectors supplied (item 7) fit to the new rear light wiring as shown below re-attach the rear light wiring as shown below.



BULLET CONNECTORS
(ITEM 7)



- Then connect the supplied connector (item 23) to the rear light as shown and detailed below.



CON0061 WIRES-----REAR LIGHT WIRES
 BROWN-----BLACK=EARTH/RETURN
 YELLOW-----RED=BRAKE LIGHT
 GREEN-----YELLOW=RUNNING/SIDE LIGHT AND
 LICENCE PLATE ILLUMINATOR

Do not connect the white wire

- Connect the new wiring connector (item 23) to the rear light plug socket, it is a good idea to test indicators and rear light operation at this stage, *if any lights do not illuminate, switch the bullet connectors around.* Please use the supplied cable ties and self-adhesive clips to tidy and secure the wiring.
- Alternatively, you can cut and shut (or solder) the original plug socket from the original rear light using the bullet connectors (item 7) as detailed below.

OEM WIRES-----R&G WIRES
 GREEN----- YELLOW=RUNNING/SIDE LIGHT AND LICENCE
 PLATE ILLUMINATOR
 YELLOW----- RED=BRAKE LIGHT
 BROWN----- BLACK=EARTH/RETURN

• **Do not connect the white wire**

- Take the OEM tail light with the connectors on, and cut the wires, about 4cm up from the connector. Strip back the ends of the three wires and fit three **female** bullet connectors supplied (item 6 – CON0004).
- Connect three **male** bullet connectors to the new tail light wiring and connect as indicated above. Reconnect the rear light plug socket, it is a good idea to test indicators and rear light operation at this stage, *if any lights do not illuminate, switch the bullet connectors around.* Please use the supplied cable ties and self-adhesive clips to tidy and secure the wiring.
- Refit the fuel cap surround as original.
- Tighten all bolts when happy with the positioning.



- **IMPORTANT: IF FITTING A FULL-SIZE LICENCE PLATE AND PLACING IT FAR DOWN ON THE LICENCE PLATE HANGER, THERE IS A SMALL CHANCE OF THE LICENCE PLATE HITTING THE BACK WHEEL UNDER HEAVY LOAD AND OVER LARGE BUMPS IN THE ROAD. IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO CHECK FOR THIS POSSIBILITY AND TAKE AVOIDING ACTION. FAILURE TO CHECK THIS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.**
- Refit the seat unit and licence plate (it may require drilling).
- Depending on local laws, attach enclosed reflector (item 13) in an appropriate location.
- **Please test the indicators, rear light and licence plate illuminator before riding.**

ISSUE 2 24/09/2019 (NSY)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

R&G Racing
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE POUR LP0266BK SUPPORT DE PLAQUE
KTM 690 SMC-R 2019-
(MINI CLIGNOTANTS R&G ET CLIGNOTANTS STANDARD (8mm))



Le kit contient les articles exposés ci-dessous, vérifier que toutes les pièces soient présentes avant de procéder au montage.

La façon dont le kit est emballé ne correspond pas forcément à la façon de monter les pièces sur la moto.

LES PARTIES PRÉSENTÉES PEUVENT ÊTRE UNIQUEMENT REPRESENTATIVES (POUR LA CLARTÉ DES INSTRUCTIONS UNIQUEMENT).

Notice disponible au téléchargement sur www.rg-racing.com

VALEURS DE SERRAGES RECOMMANDÉES

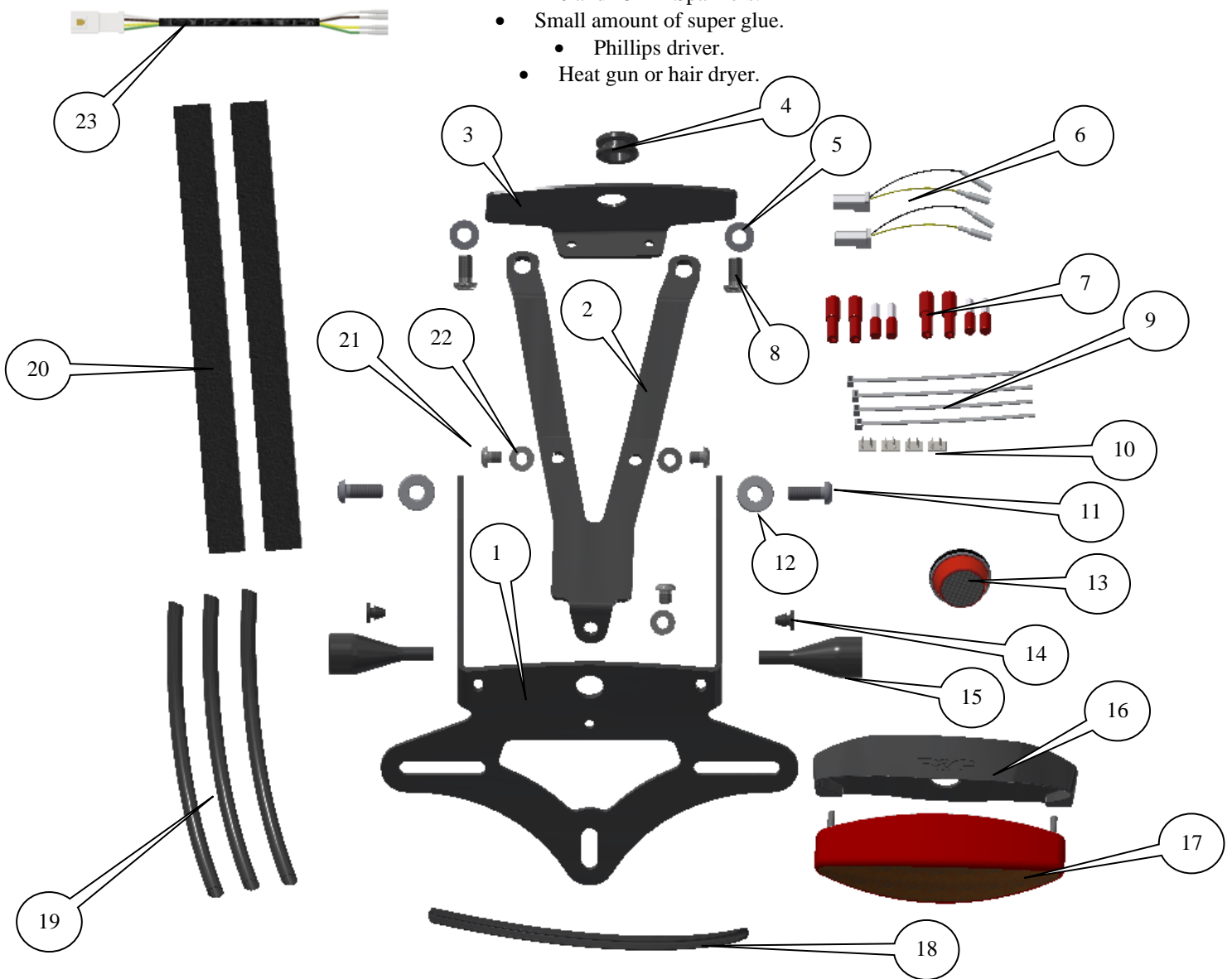
- M4 BOULON = 8Nm
- M5 BOULON = 12Nm
- M6 BOULON = 15Nm
- M8 BOULON = 20Nm
- M10 BOULON = 40Nm

Notez que si les kits sont emballés avec des rondelles en caoutchouc servant à tenir les composants, ces rondelles doivent être jetées !



OUTILS REQUIS

- Clés Allen 3 et 4mm.
- Clé à cliquet + douilles 8, 12 et 13mm.
- T25 and T30 Torx bit or key.
- 6 and 13mm Spanners.
- Small amount of super glue.
 - Phillips driver.
- Heat gun or hair dryer.





LÉGENDE

- ARTICLE 1 = SUPPORT DE PLAQUE (TB0266 PARTIE 1) (x1).
 ARTICLE 2 = SUPPORT DE FIXATION (TB0266 PARTIE 2) (x1).
 ARTICLE 3 = SUPPORT JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (TB0266 PARTIE 3) (x1).
 ARTICLE 4 = PASSE FIL EN CAOUTCHOUC (RB0010) (x1).
 ARTICLE 5 = M6 RONDELLES (x2).
 ARTICLE 6 = CONNECTEURS DE CLIGNOTANTS (CON0014) (x2).
 ARTICLE 7 = CONNECTEUR DE FEU DE PLAQUE (CON0004) (x2).
 ARTICLE 8 = M6 x 12mm BOULONS (x2).
 ARTICLE 9 = COLLIERS DE SERRAGE (x4).
 ARTICLE 10 = CLIPS CÂBLE (x4).
 ARTICLE 11 = M6 x 16mm BOULONS (x2).
 ARTICLE 12 = ENTRETOISES DE SUPPORT LATÉRAL (S0802=3mm DE LARGE) (x2).
 ARTICLE 13 = RÉFLECTEUR (REFL 1) (x1).
 ARTICLE 14 = OEILLETS D'OBTURATION (RB50-20-00FG) (x2).
 ARTICLE 15 = IWC0002 CACHE FILS DE MINI CLIGNOTANTS (x2).
 ARTICLE 16 = HAUBAN DE FEU ARRIÈRE (LA0003) (x1).
 ARTICLE 17 = FEU ARRIÈRE (LA0003) (x1).
 ARTICLE 18 = CANAL EN CAOUTCHOUC (SRS004 x 200mm DE LONG) (x1).
 ARTICLE 19 = 150mm LONGUEUR DE MANCHON THERMO RÉTRACTABLE (x3).
 ARTICLE 20 = MOUSSE AUTOCOLLANTE (150mm DE LONG) (x20)
 ARTICLE 21 = M5 x 6mm BOULONS (x3).
 ARTICLE 22 = M5 RONDELLES (x3).
 ARTICLE 23 = CONNECTEUR DE FEU DE PLAQUE (CON0061) (x1).

NOTICE DE MONTAGE

- Enlever le siège à l'aide du câble de traction fléché sur la photo 1.
- Enlever les deux boulons et entretoises fléchés sur la photo 2.
- Enlever le boulon fléché sur la photo 3 (cela permet de retirer plus facilement le contour du bouchon du réservoir de carburant).
- Enlever le boulon fléché sur la photo 4.
- Enlever les deux boulons et les entretoises fléchées sur les photos 5 et 6, puis enlevez délicatement le contour de bouchon de carburant comme indiqué sur la photo 7.
- Enlever les quatre boulons fléchés sur la photo 8.
- Débranchez la prise de câblage du feu arrière et du clignotant comme indiqué sur la photo 9.
- Enlever les différentes prises de câblage du feu arrière et de clignotant comme indiqué sur la photo 10.
- Si vous souhaitez réutiliser les clignotants d'origine, enlevez l'écrou de montage du clignotant fléché sur les photos 11 et 12 (en notant de quel côté ils ont été enlevés).
- Enlever les deux boulons fléchés sur la photo 13.
- Faites passer les fils du nouveau feu arrière (article 17) à travers le carénage du feu arrière (article 16), comme indiqué sur la photo 14, puis poussez le carénage sur le feu arrière (veillez à ce que le feu de plaque d'immatriculation ne soit pas face au hauban).
- Monter l'ensemble dans les deux trous oblongs du nouveau support de plaque d'immatriculation (article 1), comme indiqué sur la photo 15, fixez-le à l'aide des écrous et des rondelles fournis comme indiqué sur la photo 16 (Utilisez le manchon thermo rétractable (article 19) pour protéger le nouveau câblage de feu arrière).

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
 Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
 Email: info@rg-racing.com



- Couper aux dimensions adéquates et coller la bande de mousse (article 20) sur la face supérieure du carénage.

Si vous utilisez les mini clignotants R&G

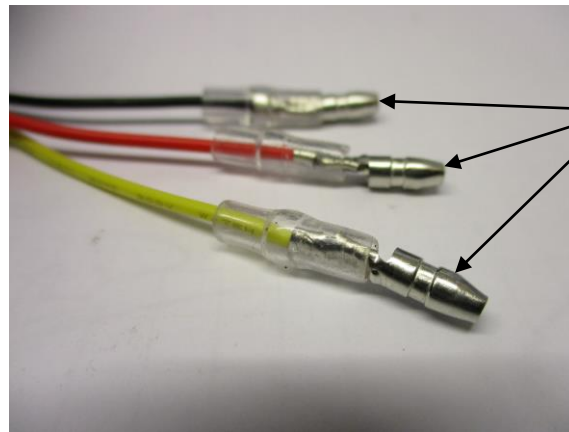
- Si vous utilisez des mini-clignotants, installez ceux de votre choix sur le nouveau support de plaque d'immatriculation (article 1) (code produit du mini-clignotant R&G RG371 pour le type à LED ou RG372 pour le type à Led latérale) comme indiqué sur la photo 18. Utilisez les deux passe-câbles en caoutchouc. (article 14) pour boucher les trous inutilisés comme indiqué sur la photo 17.
- Fixez le mini clignotant en place à l'aide de l'écrou M8 fourni, comme illustré à la photo 19.

Si vous réutilisez les clignotants d'origine

- Si vous utilisez les clignotants d'origine, installez le nouveau support de plaque d'immatriculation (article 1) comme indiqué sur la photo 27 (puis répétez l'opération pour le clignotant du côté opposé).
- Couper et ajuster le profilé en U en caoutchouc (article 18) sur le couvercle / support d'étanchéité (article 3), comme indiqué sur la photo 20.
- Monter le passe-câble en caoutchouc (article 4) sur le support d'étanchéité, comme indiqué sur la photo 21.
- Montez le support d'étanchéité sur le support de fixation (article 2) à l'aide de deux boulons M5 (article 21) avec rondelles (article 22), comme indiqué sur la photo 22.
- Montez cet ensemble sur le support de la plaque d'immatriculation principale (article 1), comme indiqué sur la photo 23, en utilisant le boulon M5 restant avec rondelle (articles 21 et 22).
- Faites passer le fil de clignotant à travers le cache-écrou / fil (article 15) comme indiqué sur les photos 24 et 25 (cela aide si vous utilisez une petite quantité de détergent liquide) et positionnez le cache-écrou sur l'écrou.
- Fixez une longueur de manchon thermo rétractable (article 19) sur chacun des fils des clignotants de manière à ce qu'elle passe par-dessus l'extrémité des caches écrou / fil (comme indiqué sur la photo 25) et réchauffez-la soigneusement pour la rétreindre.
- Répétez la procédure ci-dessus pour le clignotant opposé.
- Faites passer tout le câblage dans le passe-fils comme indiqué sur la photo 26.
- Monter l'ensemble complet sur la moto et fixez-le à l'aide des vis M6 (article 11) et des entretoises de type rondelles (article 12) comme indiqué sur les photos 28 et 29 (ne pas serrer complètement à ce stade).
- Fixez le support en utilisant les boulons M6 les plus courts (article 8) avec les rondelles (article 5), comme indiqué sur la photo 30 (ne pas serrer complètement à ce stade).
- Connectez les prises de câblage de clignotant d'origine (assurez-vous qu'elles soient bien branchées) (si vous utilisez des mini-clignotants R&G, utilisez les deux connecteurs (article 6 = ceux avec deux fils) pour vous connecter au faisceau principal, comme indiqué sur la photo 26 (vous devrez peut-être utiliser une résistance pour obtenir le niveau d'éclairage correct (code de produit RGR0003). Si les clignotants ne fonctionnent pas, veuillez inverser les connecteurs. Utilisez les colliers de serrage et les attaches autocollantes fournis pour ranger et sécuriser le câblage.
- À l'aide des connecteurs fournis (article 7), montez le nouveau câblage de feu arrière, comme indiqué ci-dessous, réinstallez le câblage de feu arrière comme indiqué ci-dessous.

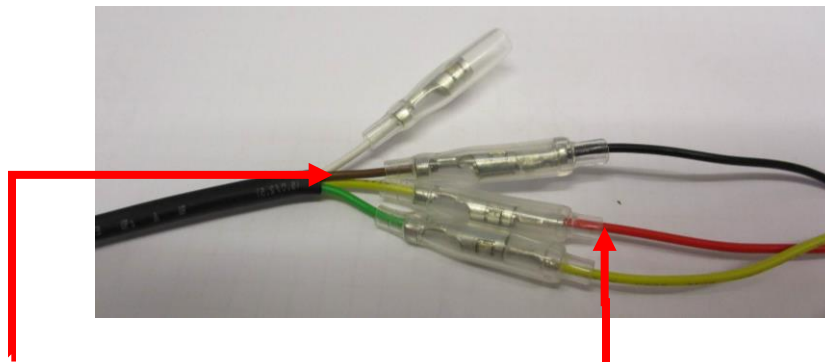
R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
 Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
 Email: info@rg-racing.com



CONNECTEURS
(ARTICLE 7)

- Connectez ensuite le connecteur fourni (article 23) sur le feu arrière, comme indiqué et détaillé ci-dessous.



CON0061 FILS-----FILS DE FEU ARRIERE
 MARRON-----NOIR=TERRE/RETOUR
 JAUNE-----ROUGE= FEU STOP
 VERT-----JAUNE=RUNNING/COTE FEU ET FEU DE PLAQUE

- **Ne pas connecter le fil blanc**

- Connecter le nouveau connecteur de fil (article 23) sur la prise de feu arrière, il est judicieux de tester les clignotants et de tester les clignotants et le fonctionnement du feu arrière à ce stade, *Si un feu ne s'allume pas, permutez les connecteurs.* Svp, utilisez les colliers de serrage fournis et clips autocollants pour ranger les fils.



- Vous pouvez également couper et fermer (ou souder) la prise de connexion d'origine du feu arrière d'origine à l'aide des connecteurs (article 7), comme indiqué ci-dessous.

FILS D'ORIGINE-----FILS R&G
 VERT----- JAUNE= RUNNING/COTE FEU ET FEU DE PLAQUE

JAUNE----- ROUGE=FEU STOP
 MARRON-----NOIR=TERRE/RETOUR

- **Ne pas connecter le fil blanc**
- Prenez le feu arrière d'origine avec le connecteur allumé et coupez les fils à environ 4 cm du connecteur. Dénudez les extrémités des trois fils et montez les trois connecteurs mâles fournis (article 6 - CON0004).
- Connectez trois connecteurs femelles au nouveau câblage du feu arrière et connectez-le comme indiqué ci-dessus. Rebranchez la prise de feu arrière, il est judicieux de tester les clignotants et le fonctionnement du feu arrière à ce stade. Si des lumières ne s'allument pas, inversez les connecteurs. Veuillez utiliser les attaches de câble et les attaches autocollantes fournies pour ranger et sécuriser le câblage.
- Remplacez le cache du réservoir de carburant comme dans l'original.
- Serrez tous les boulons quand vous êtes satisfait du positionnement
- **IMPORTANT : Si vous installez une grosse plaque, il y a un risque que la plaque entre en contact avec la roue arrière en cas de choc sur la route (bosse, grosse charge etc..). Il est de votre responsabilité de vérifier que cela ne puisse pas se produire. Ne pas effectuer ces vérifications peut entraîner des dommages ainsi que des blessures graves pour le pilote.**
- Remonter le siège et la plaque d'immatriculation (peut nécessiter un perçage).
- Selon les lois locales, attacher le réflecteur rouge (article 13) à l'endroit approprié.
- **Retester le feu de plaque ainsi que l'ensemble des feux avant de prendre la route.**

ISSUE 2 24/09/2019 (NSY)



MONTAGEANLEITUNG FÜR LP0266BK KENNZEICHENHALTER
KTM 690 SMC-R 2019-
(VERWENDUNG MIT STANDARD SOWIE R&G MINIBLINKER (8mm



ALLE KIT-TEILE SIND UNTEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET. BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN, ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

Hinweis: Die Verpackung der Teile stellt nicht die Reihenfolge der Montage dar.

DIE UNTEN ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG

Eine digitale Version dieser Montageanleitung kann auf folgender Seite heruntergeladen werden: www.rg-racing.com

MAXIMALE ANZUGSDREHMOMENTE:

M4 SCHRAUBE = 8Nm
M5 SCHRAUBE = 12Nm
M6 SCHRAUBE = 15Nm
M8 SCHRAUBE = 20Nm
M10 SCHRAUBE = 40Nm

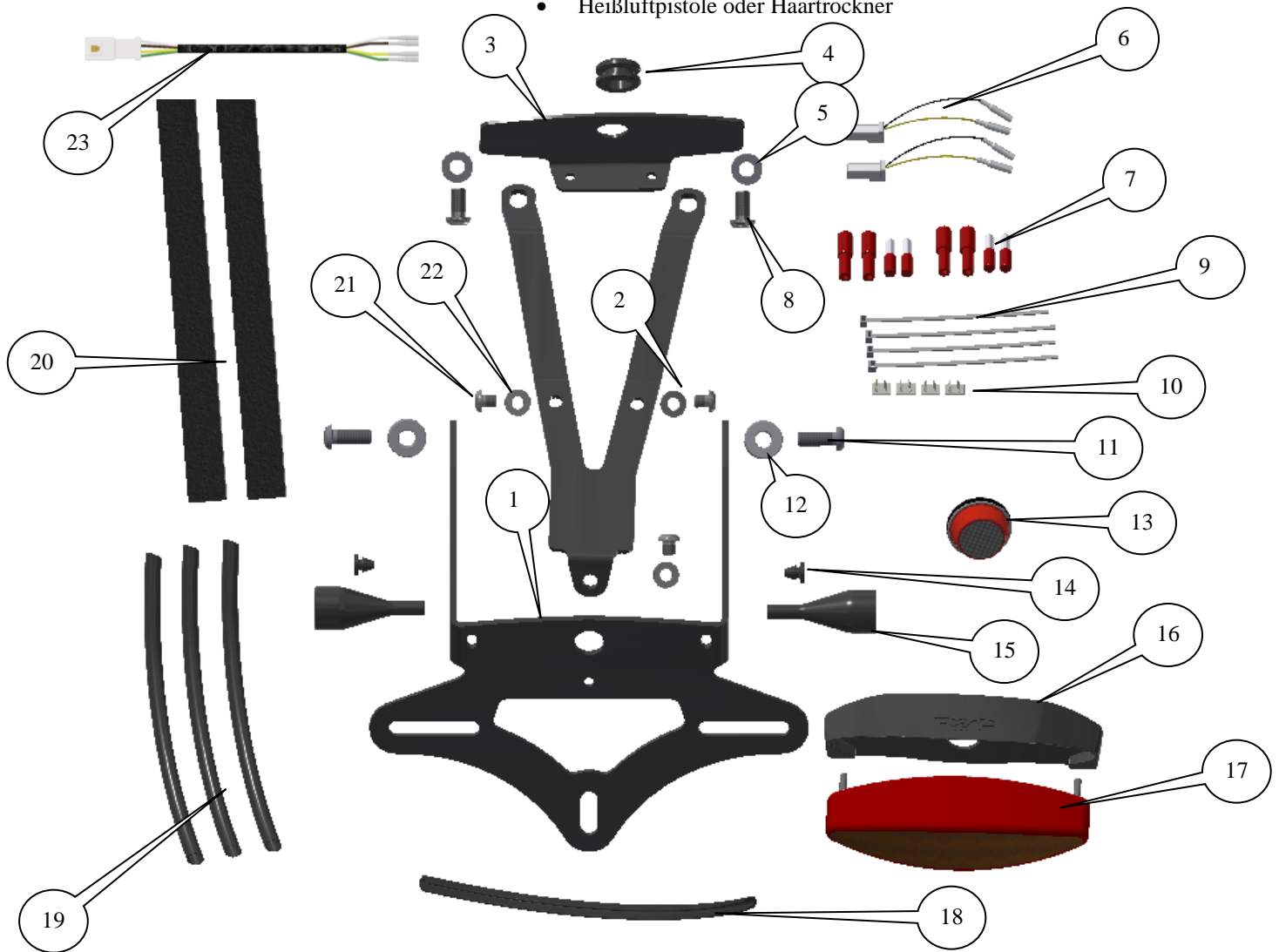
Hinweis für Kits mit Plastikunterlegscheiben an den Schrauben – *Diese Plastikunterlegscheiben werden nicht für den Einbau benötigt!*

R&G Racing
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
Email: info@rg-racing.com



SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG:

- Satz Inbusschlüssel inkl. 3 und 4mm A/F Inbusschlüssel
- Steckschlüsselsatz inkl. 8, 12 und 13mm A/F Steckschlüssel
 - T25 und T30 Einsatz oder Schlüssel
 - 6 und 13mm Schraubenschlüssel
 - etwas Sekundenkleber
 - Kreuzschlitzschraubenzieher
 - Heißluftpistole oder Haartrockner



R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
 Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
 Email: info@rg-racing.com



LIEFERUMFANG

- ARTIKEL 1 = KENNZEICHENHALTER (TB0266 TEIL 1) (x1)
- ARTIKEL 2 = BEFESTIGUNGSBÜGEL (TB0266 TEIL 2) (x1)
- ARTIKEL 3 = HALTERUNG ABDICHTUNG (TB0266 TEIL 3) (x1)
- ARTIKEL 4 = GUMMITÜLLE FÜR DIE KABEL (RB0010) (x1)
- ARTIKEL 5 = M6 UNTERLEGSSCHEIBE (x2)
- ARTIKEL 6 = VERBINDUNG FÜR DIE BLINKER (CON0014) (x2)
- ARTIKEL 7 = VERBINDUNG FÜR DIE KENNZEICHENBELEUCHTUNG (CON00040) (x2)
- ARTIKEL 8 = M6 x 12mm INBUSSCHRAUBE (x2)
- ARTIKEL 9 = KABELBINDER (x4)
- ARTIKEL 10 = KABELCLIPS (x4)
- ARTIKEL 11 = M6 x 16mm INBUSSCHRAUBE (x2)
- ARTIKEL 12 = SEITENMONTAGE DISTANZHALTER (S0802=3mm BREIT) (x2)
- ARTIKEL 13 = RÜCKSTRAHLER (REFL 1) (x1)
- ARTIKEL 14 = GUMMITÜLLEN (RB50-20-00FG) (x2)
- ARTIKEL 15 = IWC0002 KABELABDECKUNGEN FÜR DIE MINIBLINKER (x2)
- ARTIKEL 16 = ABDECKUNG FÜR DAS RÜCKLICHT (LA0003 SHROUD) (x1)
- ARTIKEL 17 = RÜCKLICHT (LA0003) (x1)
- ARTIKEL 18 = GUMMI U-KANAL (SRS004 x 200mm LÄNGE) (x1)
- ARTIKEL 19 = 150mm SCHRUMPFSCHLAUCH (x3)
- ARTIKEL 20 = SELBSTKLEBENDER SCHAUMSTOFF (150mm LÄNGE) (x2)
- ARTIKEL 21 = M5 x 6mm INBUSSCHRAUBE (x3)
- ARTIKEL 22 = M5 UNTERLEGSSCHEIBE (x3)
- ARTIKEL 23 = VERBINDUNG FÜR DIE KENNZEICHENBELEUCHTUNG (CON0061) (x1)



MONTAGEANLEITUNG

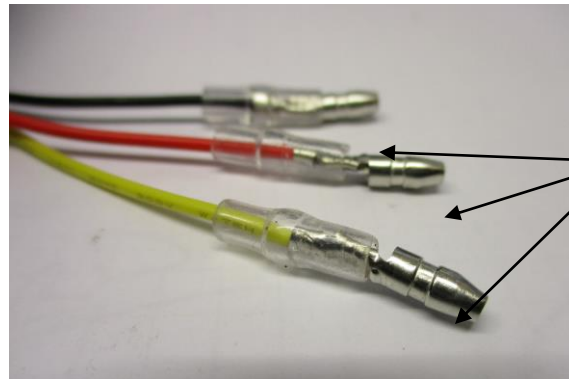
- Benutzen Sie den Seilzug, um den Sitz zu entfernen – siehe Abbildung 1.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben und Distanzhalter, die in Abbildung 2 mit Pfeilen gekennzeichnet sind.
- Entfernen Sie die Schraube, die in Abbildung 3 markiert ist (um eine einfachere Entfernung des Verkleidungsteils am Tankdeckel zu ermöglichen).
- Entfernen Sie die Schraube, die in Abbildung 4 gekennzeichnet ist.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben und Distanzhalter, die in den Abbildungen 5 und 6 markiert sind, dann vorsichtig das Verkleidungsteil am Tankdeckel entfernen – siehe Abbildung 7.
- Entfernen Sie die vier Schrauben, die in Abbildung 8 gekennzeichnet sind.
- Den jeweiligen Steckverbinder für die Rückbeleuchtung und die Blinker trennen – siehe Abbildung 9.
- Trennen Sie die individuellen Steckverbindungen für die Rückbeleuchtung und die Blinker wie in Abbildung 10 mit Pfeilen gekennzeichnet.
- Wenn Sie die Originalblinker wiederverwenden, entfernen Sie die Befestigungsmuttern für die Blinker, die in den Abbildungen 11 & 12 gekennzeichnet sind (bitte die jeweilige Seite notieren).
- Entfernen Sie die zwei Schrauben, die in Abbildung 13 markiert sind.
- Führen Sie die Kabel der neuen Rückbeleuchtung (Artikel 17) durch die Abdeckung für die Kennzeichenbeleuchtung (Artikel 16) wie in Abbildung 14 abgebildet, und schieben Sie die Abdeckung über die Rückbeleuchtung (bitte darauf achten, dass die Kennzeichenbeleuchtung weg von der Abdeckung gerichtet ist).
- Diese Einheit in die zwei Langlöcher im neuen Kennzeichenhalter (Artikel 1) einführen wie in Abbildung 15 abgebildet, und mit den Muttern und Unterlegscheiben vom Kit befestigen – siehe Abbildung 16 (bitte den Schrumpfschlauch (Artikel 19) benutzen, um die Kabel der neuen Beleuchtung zu schützen).
- Den Schaumstoffstreifen (Artikel 20) passend schneiden und an der oberen Fläche der Lichtabdeckung ankleben.

Wenn Sie R&G Miniblinker verwenden

- Wenn Sie R&G Miniblinker benutzen, montieren Sie die Blinker Ihrer Wahl am neuen Kennzeichenhalter (Artikel 1) (R&G Mini Blinker Artikel-Nr. RG371 = LED oder RG372 = Aero LED) wie in Abbildung 18 abgebildet. *Benutzen Sie die zwei Gummitüllen (Artikel 14) um die nicht benutzen Öffnungen zuzumachen - siehe Abbildung 17.*
- Die Miniblinker mit M8 Muttern vom Kit in Position befestigen – siehe Abbildung 19.

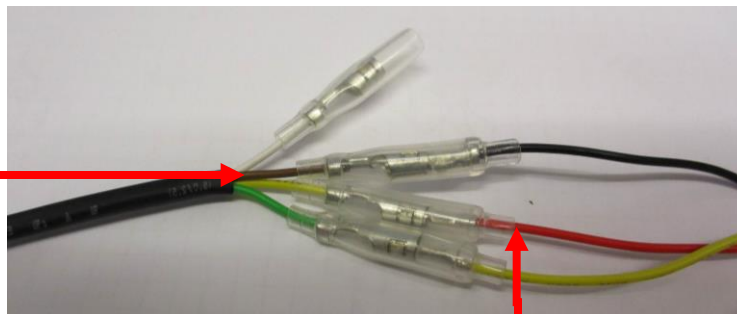
**Wenn Sie die Originalblinker wiederverwenden**

- Wenn Sie die Originalblinker wiederverwenden, bitte diese am neuen Kennzeichenhalter (Artikel 1) montieren wie in Abbildung 27 abgebildet (an beiden Seiten).
- Den U-Kanal (Artikel 18) scheiden und an der Halterung-Abdeckung (Artikel 3) anbringen wie in Abbildung 20 abgebildet.
- Montieren Sie die Gummitülle für die Kabel (Artikel 4) in der Halterung-Abdeckung wie in Abbildung 21 abgebildet.
- Montieren Sie die Halterung-Abdeckung- am Befestigungsbügel (Artikel 2) – benutzen Sie hierbei zwei M5 Inbusschrauben (Artikel 21) mit Unterlegscheiben (Artikel 22) – siehe Abbildung 22.
- Diese Einheit am Kennzeichenhalter (Artikel 1) montieren und mit der übrigen M5 Inbusschraube und Unterlegscheibe (Artikel 21 und 22) befestigen wie in Abbildung 23 abgebildet.
- Führen Sie die Kabel für die Blinker durch die Mutter/Kabel-Abdeckung (Artikel 15) wie in den Abbildungen 24 und 25 abgebildet (eine kleine Menge Spülmittel kann hierbei helfen) und die Mutterabdeckung auf der Mutter positionieren.
- Eine Länge des Schrumpfschlauchs (Artikel 19) an den jeweiligen Kabeln der zwei Blinker anbringen, so dass das Ende die Mutter/Kabelabdeckungen bedeckt ist (siehe Abbildung 25) und den Schrumpfschlauch vorsichtig erwärmen bzw. passend schrumpfen.
- Wiederholen Sie diese Schritte mit dem zweiten Blinker.
- Führen Sie die Kabel durch die Gummitülle für die Kabel (siehe Abbildung 26).
- Die komplette Einheit ans Motorrad ansetzen und mit den längeren M6 Schrauben (Artikel 11) und den Distanzhaltern (Artikel 12) in Position befestigen wie in den Abbildungen 28 und 29 abgebildet (zu diesem Zeitpunkt nicht festziehen).
- Den Befestigungsbügel mit den kürzeren M6 Schrauben (Artikel 8) und Unterlegscheiben (Artikel 5) fixieren –siehe Abbildung 30 (zu diesem Zeitpunkt nicht festziehen).
- Verbinden Sie die original Steckverbinder für die Blinkerkabel (bitte darauf achten, dass Sie mit dem jeweils richtigen Steckverbinder verbunden werden) - Wenn Sie R&G Miniblinker verwenden, bitte die zwei Verbindungen benutzen (Artikel 6= mit zwei Kabeln), um sie mit dem Hauptkabelbaum zu verbinden wie in Abbildung 26 abgebildet. Sie benötigen eventuell einen Widerstand, um die richtige Blitzgeschwindigkeit zu bekommen (Artikel-Nr. RGR0003). Falls die Beleuchtung nicht funktionieren sollte, tauschen Sie die Kabelverbinder untereinander. Bitte benutzen Sie die mitgelieferten Kabelbinder und selbstklebenden Clips, um die Kabel zu sichern.
- Benutzen Sie die männlichen Kabelverbindungen vom Kit (Artikel 7), um die neuen Kabel für die Beleuchtung wie unten zu montieren – die Kabel wieder anschließen wie unten angezeigt:



VERBINDUNGEN FÜR
DIE KENNZEICHEN-
BELEUCHTUNG
(ARTIKEL 7)

- Dann verbinden Sie die Verbindungen vom Kit (Artikel 23) mit der Rückbeleuchtung wie unten gezeigt und beschrieben:



CON0061 KABEL	-----	KABEL RÜCKBELEUCHTUNG
BRAUN	-----	SCHWARZ=ERDE/ZURÜCK
GELB	-----	ROT=BREMSLICHT
GRÜN	-----	GELB=STAND/SEITENLICHT UND KENNZEICHENBELEUCHTUNG

Das weiße Kabel nicht verbinden

- Verbinden Sie die neue Kabelverbindung (Artikel 23) mit dem Steckverbinder für die Kennzeichenbeleuchtung. Es empfiehlt sich nun, die Funktion der Blinker und Rückbeleuchtung zu kontrollieren. *Falls die Beleuchtung nicht funktionieren sollte, tauschen Sie die Kabelverbinder untereinander.* Bitte benutzen Sie die Kabelbinder und selbstklebenden Clips vom Kit, um die Kabel ordentlich zu verstauen und befestigen.
- Wahlweise können Sie auch den original Steckverbinder von der original Beleuchtung abtrennen und abisolieren (oder löten) und die Kabelverbindungen (Artikel 7) wie unten beschreiben verwenden.

R&G Racing
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com
Email: info@rg-racing.com



ORIGINAL KABEL -----R&G KABEL
 GRÜN----- GELB=TAGES-/SEITENLICHT UND KENNZEICHENBELEUCHTUNG
 GELB ----- ROT=BREMSLICHT
 BRAUN----- SCHWARZ=ERDE/ZURÜCK

- **Das weiße Kabel nicht verbinden**

- Nehmen Sie die original Kennzeichenbeleuchtung mit den Steckverbindern und schneiden Sie die Kabel ca. 4 cm weg vom Steckverbinder. Die drei Kabelenden abisolieren und die drei weiblichen Verbindungen vom Kit anbringen (Artikel 6 – CON0004).
- Verbinden Sie die drei männlichen Verbindungen an der neuen Verkabelung der Kennzeichenbeleuchtung wie oben angezeigt. Verbinden Sie den Steckverbinder für die Kennzeichenbeleuchtung wieder. Es empfiehlt sich nun, die Funktion der Blinker und Rückbeleuchtung zu kontrollieren. *Falls die Beleuchtung nicht funktionieren sollte, tauschen Sie die Kabelverbinder untereinander.* Bitte benutzen Sie die Kabelbinder und selbstklebenden Clips vom Kit und die Kabel ordentlich zu verstauen und befestigen.
- Montieren Sie das Verkleidungsteil für den Tankdeckel wie ursprünglich wieder.
- Wenn alles richtig in Position ist, ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **WICHTIG: WENN EIN GROSSES KENNZEICHEN ZU WEIT NACH UNTEN MONTIERT WIRD, BESTEHT BEI SCHWERER LAST ODER DURCH GROSSE BODENWELLEN EIN GERINGES RISIKO, DASS DAS KENNZEICHEN AN DAS HINTERRAD STOSSEN KANN. ES LIEGT IN IHRER VERANTWORTUNG DIES ZU ÜBERPRÜFEN UND, WENN NOTWENDIG, ZU VORBEUGENDE MASSNAHMEN ZU ERGREIFEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESES SICHERHEITSHINWEIS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.**
- Montieren Sie den Sitz wie ursprünglich wieder und montieren Sie das amtliche Kennzeichen (Bohrungen im Kennzeichen evtl. notwendig).
- Entsprechend der gesetzlichen Vorschriften, den mitgelieferten Rückstrahler (Artikel 13) an die dafür vorgesehene Stelle anbringen.
- **Bitte überprüfen Sie die Funktion der Beleuchtung (Blinker und Kennzeichenhalterbeleuchtung) nochmal vor Gebrauch des Fahrzeuges.**

AUSGABE 2 24/09/2019 (NSY)